



Cerpofor® AQUABOLINE

Waterdesinfectiemiddel voor zoetwater,
tegen witte stip, peperstip,
grauwehuidtroebeling en schimmel.

Désinfectant de l'eau douce. Contre la maladie des points
blancs, les champignons, revêtement laiteux
de la peau et oodinium de l'eau douce.

Heilmittel für Zierfische in Süßwasser.

For the treatment of White Spot, Velvet, Grey Skin
disease and fungal infections in fresh water fish.

Aquaboline® vanddesinfektionsmiddel til ferskvand,
imod hvide pletter, forkælisespletter,
fløjl sygdom og svamp.



COLOMBO

Colombo B.V.
Dorpsweg 11
NL-3257 LB Ooltgensplaat.
Fax: + 31 (0)187-639352.
Internet: www.colombo.nl
E-mail: info@colombo.nl

DOSERING:
1 ml. per 5 liter. aquariumwater. De benodigde hoeveelheid in de bigeleverde maabeker afpassen - eerst oplossen in 1 liter. aquariumwater en dit over het aquarium verspreiden. Het water m.b.v. een luchtpomp goed beluchten. In hardnekkige gevallen mag nagedoseerd worden. Voor zover nodig dan de derde en eventueel de vijfde dag met de halve dosering doseren.

INHOUDSBEREKENING:
De lengte x breedte x hoogte in decimeters levert de inhoud op van de kale bak in liters. Hiervan moeten dan de planten, de stenen, het kleenuit, het zand en dergelijke afgetrokken worden. Meestal is dit 10%. In erg volle aquaria meer, tot wel 30%.

FILTER:
Een biologisch filter vermindert enerzijds de werkzaamheid van medicijnen, anderzijds kunnen de in het filter aanwezige micro-organismen nadelig beïnvloed worden. Daarom indien mogelijk de afvoer 'kortsluiten' op de aanvoer tot 3 dagen na de laatste toevoering. Een koelfilter vermindert medicijnen uit het water. Daarom de kool verwijderen en alleen over watten filteren. Drie dagen na de laatste preparaat toevoering de watten reinigen en het filter weer vullen met nieuwe kool. Zo worden de resten ook weer snel uit het aquariummilieu verwijderd.

ATTENTIE:
In water met een laag geleidingsvermogen (bijv. verkregen door omkeermose of bij gebruik van een ionenwisselaar) kunnen de preparaten de geleidbaarheid van het water beïnvloeden. Toediening dient dan geleidelijk en voorzichtig te geschieden. In water met onnatuurlijke pH-waarden (bijv. verkregen door pH min preparaten) of water met hoge ammoniak, nitriet- en/of nitraat waarden (i.g.v. onvoldoende bacteriologische filterwerking en/of te weinig water versuven) kunnen toegevoegde middelen agressiever werken. Gebruik van dit preparaat onder de omstandigheden is uiterst voorzichtig voor eigen risico.

WAARSCHUWING:
Cerpofor®AQUABOLINE bevat een kleurstof. Vermijd vlekken op kleding en meubilair. Lagere dieren als slakken en gamalen kunnen Cerpofor®AQUABOLINE niet altijd verdragen.

COMBINATIES:
Cerpofor®AQUABOLINE kan **niet** gecombineerd worden met Cerpofor®FEMSEE® en Colombo-ALGICOL **Wol** met de andere Colombo preparaten, zoals Cerpofor®BACTYFEC tegen bacteriële infecties, Cerpofor® FLAGELLEX tegen flagellaten en Cerpofor® DACTYCID tegen wormen. Een toepassing van meer dan 2 preparaten (in één combinatie) is voor eigen risico. Niet gelijktijdig met producten van andere origine toepassen.

BEWARING:
In de doos, beschermd tegen hitte en licht.
Buiten bereik van kinderen bewaren.

INFORMATIE:

Peperstip en korzaalvziekte worden veroorzaakt door Dinoflagellaten. In zoetwater (Peperstip) zijn de boosdoeners *Oodinium limneticum* en *O. pillularis*, in zoutwater (Korzaalvziekte) *Amyloodinium ocellatum*. Dinoflagellaten zijn ééncellige diertjes die chlorophyl bevatten. Ze zijn genoemd naar de Dinosporen, die door middel van twee zweefdraden een vis opzoeken en deze infecteren. Kieuwen en huid worden aangelast, waardoor de vis het nauwkeurig krijgt en aan de oppervlakte gaat zweerven. We zien, vooral als de vis naar ons toe zwemt, een laagje 'goudkeu-ru fluweel' op de huid, vooral achter de kop. Overbrenging van de ziekte vindt plaats door levend voer uit besmet water, maar ook door middel van stenen, slakken, planten, netten en wel ook besmette vissen. Witte-stip wordt in zoetwater veroorzaakt door *Ichthyophthirius multifiliis* en in zeewater door *Cryptocaryon irritans*. Ze behoren tot de wimperdiertjes of ciliaten. Ze worden zo genoemd vanwege de honderden trilhaartjes, die de wand van deze ééncellige organismen geheel of gedeeltelijk bedekken. Deze ziekte krijgt vooral zijn kans bij verminderde weerstand van de vis, zoals na transport, bij overbelasting, na waterverversing, na biplaatsing van nieuwe vissen en dergelijke. We zien bij aangelaste vissen witte puntjes van 0,1 tot 1 mm, groot, verspreid of bij elkaar in de huid. De vissen schuren zich aan planten of stenen en staan soms (met geknepen vinnen) te 'schudden' in het water. Na verlies van veel 'ademend' huidoppervlakte of directe aantasting van de kieuwen treedt benauwdheid op, en tenslotte de dood. Grauwehuidtroebeling kan door verschillende organismen veroorzaakt worden. *Chilodonella* in zoetwater en *Brooklynella* in zeewater behoren tot de ciliaten, evenals de minder bekende *Trichodina*. Ook *Ichthyobodo* (vroeger *Costia* geheten) veroorzaakt grauwehuidtroebeling. De kiem behoort tot de uitwendige flagellaten (geset- of zweefdiertjes). Bij deze ziekten zien we een grauwwit hudebslag, vooral tussen kop en rugvin. Het zijn echte zwakte parasieten, dat wil zeggen: ze treden vooral op in een ongunstig aquariummilieu. Bij schimmelinfecties zien we witte wollige proppen op de huid en/of de kieuwen van de vissen. Ze worden bijna altijd veroorzaakt door vertegenwoordigers van het geslacht *Saprolegnia*. Het is een meercellig, draadvormig organisme, dat tot de Mycota wordt gerekend. Het slaat vooral toe na hudebeschadiging, mechanisch veroorzaakt door vechten, transport en dergelijke, of veroorzaakt door parasieten zoals witte stip, bacteriën of luizen. De schimmel groeit oppervlaktig over de huid, maar kan ook diep doordringen in spierweefsel en organen, waar de aangezicht schade tenslotte tot de dood leidt.

Diergeneesmiddel, alleen voor gebruik bij siervissen in zoetwater aquaria.

©20-07-2008 Colombo B.V. Niets uit bovenstaande tekst mag worden vervoelvoudigd en/of openbaar gemaakt, door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke wijze dan ook, zonder schriftelijke toestemming van de auteur.

Colombo BV
Dorpsweg 11
NL-3257 LB Ooltgensplaat.
Nederland
Fax: + 31 (0)187-639352.
Internet: www.colombo.nl
E-mail: info@colombo.nl

Gebruik de volgende Colombo producten voor gezonde vissen en planten:

Cerpofor® Femsee Remedie tegen witte stip en schimmels
Cerpofor® Aquaboline Remedie tegen ééncellige onzichtbare parasieten
Cerpofor® Flagellax Remedie tegen flagellaten
Cerpofor® Dactycid Remedie tegen wormen
Cerpofor® Bactyfec Remedie tegen bacteriële infecties.

Verzorg uw aquarium met COLOMBO FLORA GROW plantvoeding, COLOMBO ALGICOL tegen algen, COLOMBO BACTUUR filterstarter, COLOMBO LIQUID FILTER vloeibaar filter.

MODE D'EMPLOI:
1 ml. pour 5 litres d'eau d'aquarium. Utiliser le doseur livré avec le produit pour mesurer la quantité nécessaire - avant de dissoudre dans 1 lr. d'eau d'aquarium - et la répandre sur l'eau. Maître le diffuseur en marche. Si ce traitement ne suffit pas, on peut le renouveler: au besoin par demi-dose le troisième jour, et le cinquième jour si c'est nécessaire.

EVALUATION DU VOLUME (en litres) de votre aquarium:
Pour calculer le volume en litres de votre aquarium, il suffit de multiplier la longueur, par la largeur, par la hauteur de votre bac, en décimètres. Puis, il est conseillé de déduire approximativement le volume occupé par les plantes, pierres, bois fossile, sable, etc. En général il s'agit de 10%, dans les bacs très garnis, cela peut atteindre 30% du volume total.

FILTER:
L'emploi d'un filtre biologique diminue l'efficacité des produits de traitement. Il peut aussi influencer de façon négative les micro-organismes présent dans le filtre. Pour ces raisons, il est fortement recommandé d'interrompre la conduite d'alimentation sur la conduite d'écoulement jusqu'à 3 jours suivant l'administration du traitement. Le filtre à charbon actif élimine le produit de traitement. Pour cette raison, il est conseillé de remplacer le charbon actif par de la ouate pendant la durée du traitement, et de remplir à nouveau le filtre de manière, le charbon élimine tout produit resté actif dans l'eau de l'aquarium.

ATTENTION:
Dans de l'eau à faible conductivité (eau venant d'être osmosée ou chez l'emploi d'un échangeur d'ions) les produits de traitement peuvent modifier la conductivité de l'eau. Une administration progressive et prudente est conseillée. Les produits de traitement peuvent avoir un effet contraire dans les cas suivants: de l'eau ayant des valeurs pH hors normes (provoqués par des solutions abaissant le pH, par exemple), ou encore dans de l'eau ayant un fort taux d'ammoniac, de nitrites et/ou de nitrate, provoqué par un mauvais fonctionnement du filtre et/ou des changements d'eau insuffisants. Aussi, l'emploi de cette préparation dans les cas sus-nommés est fortement déconseillé par Colombo. L'utilisateur prend l'entière responsabilité de son emploi dans ces cas.

AVERTISSEMENT:
Cerpofor®AQUABOLINE contient un colorant. Éviter les touches sur les vêtements et les meubles. Cerpofor®AQUABOLINE peut être nocif pour les invertébrés comme escargots et crevettes.

COMBINAISONS:
Cerpofor® AQUABOLINE ne peut pas être utilisé avec Cerpofor® FEMSEE et Colombo ALGICOL mais peut être utilisé en combinaison avec certains produits Colombo comme Cerpofor® BACTYFEC (contre les microbes), Cerpofor® FLAGELLEX (contre les flagellés) et Cerpofor® DACTYCID (contre les vers). Administration de plus de 2 préparations (en une combinaison) est à vos risques et périls. Ne pas administrer en même temps avec des produits d'autres origine.

CONSERVATION:
Conserver dans la boîte à l'abri de la chaleur et de la lumière. Ne pas laisser à la portée des enfants.
CE QUIL FAUT SAVOIR...

Oodinium limneticum et *Oodinium pillularis* (aspect décoloré de la peau) sont transmetteurs de maladie. En eau de mer (maladie des poissons des coraux), c'est *Amyloodinium ocellatum*. Les Dinoflagellés sont des unicellulaires, qui contiennent de la chlorophylle. Ils sont nommés d'après les Dinospores, qui avancent au moyen de deuxflagelles vers le poisson et infectent. Les branchies et la peau sont atteints; le poisson étouffe et nage à la surface. Quand le poisson nage vers nous, nous voyons une couche dorée sur la peau, notamment derrière la tête. La transmission de la maladie se produit par le nourriture vivante, ayant eu un contact avec de l'eau contaminée, mais aussi par des pierres, escargots, plantes, filets ou par des poissons contaminés. Malade des points blancs en eau douce se manifeste par la présence de *Ichthyophthirius multifiliis*, et du *Cryptocaryon irritans* en eau de mer. Ils font partie des ciliates, nommés ainsi à cause de centaines de cils qui couvrent les organismes unicellulaires tout ou partie. Cette maladie frappe surtout les poissons dont la résistance a diminué, comme c'est le cas après transport (stress), en cas de surpopulation, après un changement d'eau, lorsque l'on a ajouté de nouveaux poissons, etc... Chez les poissons atteints, on voit des petits points blancs de 0,1 à 1 mm sur la peau. Les poissons se frottent contre les plantes ou les pierres, et on les voit parfois s'agiter dans l'eau les nageoires serrées. Après avoir perdu beaucoup de peau, ou lorsque les branchies sont atteintes, les poissons étouffent et meurent. L'aspect latéux de la peau est causé par des organismes divers. *Chilodonella* en eau douce et *Brooklynella* en eau de mer font partie des ciliates, ainsi que les *Trichodina* sont moins connus. *L'ichthyobodo* (appelé également *Costia*) est aussi une cause de cet aspect latéux. Dans cette maladie, on voit une couche cutanée blanchâtre, surtout entre la tête et la nageoire dorsale. Ce sont des parasites exploitant l'état de faiblesse des organismes, c'est à dire qu'ils se reproduisent surtout dans un environnement aquatique de mauvaise qualité. En cas de moisissures, on voit un revêtement blanc similaire à du coton sur la peau ou les branchies des poissons. Elles sont presque toujours provoquées par des représentants du genre *Saprolegnia*. C'est un organisme végétal, multicellulaire et filiforme. Il frappe surtout après infection de la peau, transport etc. Cette moisissure est parfois causée par des parasites comme les points blancs, les microbes ou les poux. Le champignon pousse sur la surface de la peau, mais peut aussi pénétrer profondément dans le tissu musculaire et les organes, entraînant la mort.

© 20-07-2008 Colombo B.V. Aucune partie du texte précédent ne peut être multiplié et/ou publié par imprimé, photocopie, microfilm ou autre moyen, sans permission écrite de l'auteur.

Colombo B.V.
Dorpsweg 11
NL-3257 LB Ooltgensplaat.
Pays-Bas
Fax: + 31 (0)187-639352.
Internet: www.colombo.nl
E-mail: info@colombo.nl

Utilisez toujours des produits suivants Colombo pour des poissons et plantes saines:

Cerpofor® Femsee Contre les points blancs et le moule
Cerpofor® Aquaboline Contre les parasites monocellulaires/unicellulaires
Cerpofor® Dactycid Contre les parasites visibles et vers invisibles

Cerpofor® Bactyfec Contre les bactéries internes et externes.
Cerpofor® Flagellax Contre les maladie des trous dans la tête

Soignez votre aquarium toujours avec: COLOMBO FLORA GROW: favorise la nutrition des plantes. COLOMBO ALGICOL: élimine les algues. COLOMBO BACTUUR: pour accélérer le filtre. COLOMBO LIQUID FILTER: Filtre liquide

ANWENDUNGSBEREICH:

Eine wirksame Totaltherapie gegen die Weisspunktenkrankheit, Samtkrankheit, Schleimhauttrübung und Pilz in Süßwasser. Nicht bei Tieren anwenden der Gewinnung von Lebensmitteln dienen.

DOSIERUNG, ART DER DAUER DER ANWENDUNG:

Soweit nicht anders verordnet gilt als allgemeine Dosierungsempfehlung: 1 ml pro 5 Ltr. Aquariumwasser. Die benötigte Menge im mitgelieferten Messbecher dosieren - erst aufösen in 1 ltr. Aquariumwasser - und über die Wasseroberfläche des Aquariums verteilen. Belüftung anstellen. In hartnäckigen Fällen kann nachdosiert werden. Wenn nötig, am dritten und eventuell am fünften Tag mit der Hälfte der vorgeschriebenen Menge nachdosieren.

INHALTSBERECHNUNG:

Länge xBr eite x Höhe in Dezimer ergibt den Inhalt eines leeren Aquariums in Liter. Für Pflanzen, Bodengrund, Dekorationsmittel und dergleichen werden im Normalfall 10% abgerechnet. Jedoch sind in "vollgepackten" Becken manchmal 30% angebracht.

FILTER:

Ein biologischer Filter vermindert einerseits die Wirksamkeit von Medikamenten, andererseits können die im Filter befindlichen Micro-Organismen schädlich beeinflusst werden. Folglich sollte man den Biofilter abschöpfen und über ein Behelfsaquarium weiterlaufen lassen, bis 3 Tage nach der letzten Hinzufügung. Ein Kohlefilter entfernt die Medikamente aus dem Wasser. Daher ist es ratsam die Kohle zu entfernen und überWatte zu filtern. 3 Tage nach der letzten Medikamentenzuführung die Watte auswaschen und neue Kohle hinzugeben. So werden dann schnell die restlichen Medikamente aus dem Aquarienwasser entfernt.

NEBENWIRKUNGEN:

In Wasser mit einem niedrigen Leitungsvermögen (z.B. von einer Umkehrosmose oder bei Anwendung eines Ionenaustauschers) können die Präparate die Leitfähigkeit des Wassers beeinflussen. Angebracht wäre die Verabreichung des Produkts schrittweise und mit Vorsicht vorzunehmen. In Wasser mit unnatürlichen pH-Werten (z.B. von pH-Präparaten verursacht) oder in Wasser mit hohen Ammoniak, Nitrit- und/oder Nitrat werten (infolge unzureichender bakteriologischer Filterwirkung und/oder zu wenig Wasserwechsel) können hinzugefügte Präparate aggressiv auswirken. Anwendung dieses Produkts unter diesen Umständen geht ausdrücklich auf ihr eigenes Risiko.

GEGENANZEIGEN: Bis jetzt nicht bekannt.

ACHTUNG:

Cerpofor® AQUABOLINE enthält Farbstoffe. Kontakt mit Kleidung und Mobilair sollte vermieden werden. Niedere Tiere wie Strecken und Garnelen können Schaden nehmen. Nicht bei Tieren anwenden die der gewinnung von lebensmittel dienen.

WECHSELWIRKUNG MIT ANDEREN MITTELN:

Cerpofor® AQUABOLINE soll nicht zusammen mit Cerpofor® FEMSEE® und Colombo ALGICOL eingesetzt werden. Mit Colombo Präparaten wie Cerpofor® BACTYFEC gegen Cerpofor® FLAGELLEX® gegen Flagellaten oder Cerpofor® DACTYCID gegen Würmer kann Cerpofor® AQUABOLINE ohne Bedenken eingesetzt werden. Eine Verabreichung von mehr als 2 Präparate (in einer Kombination) geht auf ihr eigenes Risiko. Colombo Präparate sollen nicht gleichzeitig mit fremden Arzneimittel eingesetzt werden.

LAGERUNG:

In Originalverpackung vor Hitze und Licht geschützt. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

INFORMATION:

Samtkrankheit und Korallenkrankheit werden von Dinoflagellaten (Panzergeleierchen) verursacht. Im Süßwasser (Samtkrankheit) sind die Verursacher *Oodinium limneticum* und *Oodinium pillularis*, im Meereswasser (Korallenkrankheit) *Amyloodinium ocellatum*; Dinoflagellaten sind Einzeller, die Chlorophyll enthalten und ihren Namen den Dinosporen, die Chlorophyll mit ihnen weiter Geissen suchen sie ein Opfer, sie setzen sich fest und infizieren die Tiere. Kiemen und Haut werden angegriffen, wodurch der Fisch Atemnot bekommt und an die Oberfläche des Wassers schwimmt. Am besten kann man die Krankheit erkennen, wenn das erkrankte Tier von vorne betrachtet ist: z.B. Mansleite eine "goldfarbige Samthaut", gerade hinter dem Kopf. Die Krankheit kann verursacht werden mittels Lebendfutter aus versauchten Gewässern. Kann ebenso von nicht definierten Steinen, Pflanzen oder Keschern übertragen werden (Welpunktenkrankheit) wird im Süßwasser verursacht durch *Ichthyophthirius multifiliis* und im Seewasser durch *Cryptocaryon irritans*. Sie gehören zu den Wimperdiertchen oder Ciliaten, so genannt nach ihren Hunderten von Trilhärchen, die der Wand dieser einzelligen Organismen teilweise oder ganz bedecken. Dieser Krankheitserreger bekommt seine Chance sich einzunisten dadurch daß der Widerstand der Fische geschwächt ist: z.B. nach dem Transport, bei Überbesetzung des Aquariums nach teilweisem Wasserwechsel oder nach der Zusetzung von neu erwerbten Tieren und Pflanzen. Man sieht bei diesen erkrankten Tieren weiße Pünktchen in der Größe von 0,1 - 1 mm, verteilt über den ganzen Körper. Die Tiere scheuern sich an Pflanzen Steine oder am Boden und stehen manchmal mit geklammerten Flossen schaukelnd ins Wasser. Nach dem Verlust von vieler "atmenden" Hautoberfläche oder direkte Angreifung der Kiemen tritt Atemnot auf und schließlich der Tod. Die Schleimhauttrübung kann durch verschiedene Organismen verursacht werden. *Chilodonella* im Süßwasser und *Brooklynella* im Seewasser gehören zu den Ciliaten, ebenso die weniger bekannten *Trichodina*. Auch *Ichthyobodo*, ein Flagellat, (früher *Costia* genannt) verursacht Schleimhauttrübung. Am grau-weißen Hautbelag (ins besonders zwischen Kopf und Schwanz) ist die Krankheit erkennbar. Sie kommt meistens in Aquarien vor, die eine schlechte Umwelt bieten. Bei Pilzinfektionen entsteht ein Wattebausch-ähnlichen Belag auf der Haut oder Flossen der Tiere. Sie werden in den meisten Fällen durch den Vertreter des Geschlechtes *Saprolegnia* verursacht. Es ist ein mehrzelliger fadenförmiger Organismus, der zum Pflanzenbereich gezählt wird. Er greift zu nach Hautbeschädigung, mechanisch von Kämpfen, oder von Parasiten, wie Wespunktkchen, Bakterien oder Läusen, verursacht. Der Schimmel wächst über die ganze Hautoberfläche aber kann auch tief ins Muskelgewebe oder die Organe eindringen, wo dann der angerichtete Schaden den Tod verursachen kann.

©20-07-2008 Colombo B.V. Ohne schriftliche Genehmigung des Autors darf aus diesem Text weder durch Druck, Schrift, Photokopie, Mikrofilm oder welcher Art auch etwas veröffentlicht werden.

Benutzen Sie folgende Colombo Produkte für gesunde Fische und Pflanzen:

Cerpofor® Femsee Medikament zur Bekämpfung von Weisspunktenkrankheit und Pilze
Cerpofor® Aquaboline Medikament zur Bekämpfung von aus-sen nicht sichtbare Krankheiten. Einzeller Parasiten
Cerpofor® Dactycid Medikament zur Bekämpfung sichtbare Parasiten und unsichtbare Würmer.
Cerpofor® Bactyfec Medikament zur Bekämpfung von interne und externe Bakterien.
Cerpofor® Flagellax Medikament zur Bekämpfung von äußerliche und innerliche Flagellaten.

Pflegen Sie Ihr Aquarium mit: COLOMBO FLORA GROW Pflanzenzünger, COLOMBO ALGICOL gegen Algen, COLOMBO BACTUUR Filterstarter COLOMBO LIQUID FILTER Flüssiges Filtermedium

Colombo B.V.
Dorpsweg 11
NL-3257 LB Ooltgensplaat.
Der Niederlande
Fax: + 31 (0)187-639352.
Internet: www.colombo.nl
E-mail: info@colombo.nl

DOSAGE: 1 ml per 5 litres aquarium water. Measure out the required amount in the measure provided (dissolve in 1 litre of aquarium water) and spread out over the water surface. Turn on the aerator. Repeat treatment may be required in refractory cases. This may be done, using a half dosage, on the 3rd and the 5th day, if necessary.

DETERMINATION OF AQUARIUM VOLUME:

The length x wide x height, measured in decimetres, gives the volume of the tank in litres. Deductions must then be made for the volume of any plants, stones, fossilised wood and sand etc. These normally represent some 10% but can account for up to 30% in well filled aquaria.

FILTER:

On the one hand a biological filter reduces the efficacy of therapeutics and the therapeutic itself may also negatively influence the micro-organisms present in the filter. It is therefore advisable, where possible, to connect the filter outlet to the supply until 3 days after treatment is completed. A carbon filter will remove the therapeutic from the water. The carbon should therefore be removed from the filter and filtration continued over the cotton wads. 3 days after completion of treatment, clean the cotton wads and refill the filter with new carbon. This will also help to quickly remove any residues of the therapeutic.

ATTENTION:

In water with a low conductivity (e.g. obtained by means of reverse osmosis or by using an ion exchanger) the product could influence the conductivity of the water. Administration has to take place gradually and carefully. In water with unnatural pH-values (e.g. obtained by pH-products) or water with high ammonia, nitrite and/or nitrate-values (due to insufficient operation of the filter and/or too less water changes) the added products could work out harmful. Use of this product under these circumstances is absolutely at your own risk.

CAUTION:

Cerporon® AQUABOLINE contains a colouring agent. Avoid bringing it into contact with clothes or furniture. Cerporon® AQUABOLINE could be dangerous to weakened invertebrates such as snails and shrimps.

COMBINATIONS WITH OTHER THERAPEUTICS:

Cerporon® AQUABOLINE is incompatible with Cerporon® FEMSEE® and Colombo ALGICOL. It can, however, be safely used in combination with other COLOMBO preparations such as Cerporon® BACTYFEC (active against bacteria), Cerporon® FLAGELLEX® (active against flagellates) and Cerporon® DACTYCID (active against worms). Administration of more than 2 products (in one combination) is at one's own risk. Do not use at the same time together with products of other origin.

STORAGE:

Replace bottle in box after use. Protect from heat and light. Keep out of the reach of children.

FURTHER INFORMATION:

Velvet and Coral diseases are caused by Dinoflagellates, *Amoebae* and *Oodinium pillularis*. Coral disease is seen in marine fish and is caused by *Amyloodinium ocellatum*. Dinoflagellates are single-cell organisms and contain chlorophyll. They take their name from the Dinospores, organisms which are motile thanks to their two flagellate which they use to find the fish which they subsequently infect. The gills and skin are affected resulting in oxygen starvation which drives the fish to swim on the surface of the water. When affected fish are viewed head on, a gold coloured velvet layer can be seen on the skin, especially just behind the head. Transmission of these diseases occurs through contaminated live food and from stones, snails, plants and nets as well as from fish to fish. While spots is caused by *Ichthyophthirius multifiliis* in freshwater fish and by *Cryptocaryon irritans* in marine fish. These organisms belong to the Ciliata group, so called because of the hundreds of fine "hairs" on their surface. This disease particularly affects fish when their natural resistance is compromised, such as can occur after transport, when overcrowded, following water changes, placement of new fish in the tank and such like. The disease is characterised by the appearance of small (0,1 mm to 1 mm) spots all over the skin and sometimes forming aggregates. Affected fish rub themselves against plants and stones and very often "shake" themselves in the water. When there is widespread loss of skin respiration or when the gills are directly affected, oxygen starvation sets in and is often fatal. Grey Skin disease can be caused by different organisms. *Chilodonella* in freshwater and *Brooklynelia* in marine fish are ciliates as do the less common *Trichodina*, *Ichthyobodo* (Costia) can also cause Grey Skin disease. This organism is an external parasite and is a flagellate. The disease is marked by the appearance of a grey-white coating on the skin, especially between the head and the dorsal fin. It must be noted that these parasites generally only thrive in badly managed aquaria. Fungal infections are marked by the appearance of greyish white, cotton-like growths on the skin and/or the gills. By far the most common organisms involved belong to the genus *Saprolegnia*. These are multi cellular thread-like organisms and belong to the plant kingdom. Fungal diseases are most common following damage to the skin whether caused mechanically (fighting, transport etc.) or caused by parasites such as White Spot, by bacteria or lice. The fungus multiplies on the skin surface but can also penetrate to affect muscles and internal organs. These cases very often prove fatal.

© 20-07-2008 Colombo B.V. All or part of this text may not be reproduced or publicly disclosed by way of printing, photocopying, microfilming or by any other means without written permission from the author.

Use the following Colombo products for healthy fish and plants:

Cerporon® Fensee Against white spot and fungus

Cerporon® Aquaboline Against single cell parasites

Cerporon® Dactyloid Against visible parasites and invisible worms

Cerporon® Bactyfec Against internal and external bacteria

Cerporon® Flagellex Against internal and external flagellate infections

Maintain your aquarium with COLOMBO FLORA GROW plant fertiliser, COLOMBO ALGICOL algae killer, COLOMBO BACTIUR filter start, COLOMBO LIQUID FILTER Instant liquid filter.

Colombo B.V.

Dorpsweg 11

NL-3257 LB Oolgensplaat

The Netherlands

Fax: + 31 (0)187- 639352.

Internet: www.colombo.nl

E-mail: info@colombo.nl

DOSERING: 1 ml, pr. 5 liter akvarievand. Altså den påkrævede mængde i det vedlagte målebæger – opløs først produktet i 1 l. akvarievand og hæld det over akvarievandet. Udluft vandet grundigt, eventuelt v/h.a. en luftpumpe. I håndnakkede tilfælde bør der efterbehandles. Hvis det er nødvendigt at efterbehandle, bør det ske den tredje og eventuelt den femte dag med en halv dosering.

INDHOLDSBEREGNING: Længden x bredden x højden i centimeter er lig med akvariets indholdt m³lt i liter. Herfra fratrækkes stenene, sandet og lignende. Som regel er dette 10%. I meget tynde akvarier kan det være op til 30%.

FILTER:

Biologiske filtre kan reducere præparaternes effekt, samtidig med at præparaterne også kan beskadige mikroorganismerne i filteret. Derfor anbefales det at "kortslutte" afløbet på tillobet indtil 3 dage efter den sidste behandling. Kulfiltre fjerner præparat fra vandet. Fjern derfor kulfiltret og filter kun over filtovervættet. Rens filtovervætt 3 dage efter den sidste behandling og fyld filteret med kul. Sålædes elimineres resterne af præparatet også hurtigt fra akvariemiljøet.

BEMÆRK:

I vand med unaturlige pH-værdier (f.eks. på grund af pH-hæmning ved præparater), eller i vand med høje nitrit- og/eller nitratværdier (f.g.a. uliistrækkelig bakteriologisk filtereffekt) og/eller uliistrækkelig vandudskiftning) kan præparaterne virke ekstra aggressivt. Det er på eget ansvar hvis præparatet anvendes under disse omstændigheder.

ADVARSEL:

Cerporon® AQUABOLINE indeholder et farvestof. Undgå at spilde på tøj og møbler. Lavere dyr som snegle og rejer kan ikke altid tale Cerporon® AQUABOLINE.

KOMBINATIONER:

Cerporon® AQUABOLINE kan **ikke** kombineres med Cerporon® FEMSEE® og Colombo ALGICOL. **Kan dog kombineres** med andre Colombo-præparater, som f.eks. Cerporon® BACTYFEC imod bakterieinfektioner, Cerporon® FLAGELLEX imod flagellater og Cerporon® DACTYCID imod orm. Anvendelse af produktet med mere end 2 præparater (i en kombination) er på eget ansvar. Må ikke anvendes samtidigt med andre produktmærker.

OPBEVARING:

Tørt og beskyttet imod varme og lys (i dåsen).

Bør opbevares udenfor børns rækkevidde.

INFORMATION:

Forkølelsepletter og koraltisskesyge forårsages af dinoflagellater. I ferskvand (forkølelsepletten) forårsages sygdommen af *Oodinium limneticum* og *O. pillularis*, og i saltvand (koraltisskesyge) af *Amyloodinium ocellatum*. Dinoflagellater er encellede dyr der indeholder klorofyl. De er opkaldt efter dinosporer, som kan finde frem til en fisk og inficere den ved hjælp af to svingtråde (flageller). Cællierne og svømmen rundt i overfladen. De første symptomer er først og fremmest et guligt høljsagtigt lag på fiskens hud, især bag hovedet. Sygdoms smitten finder sted gennem levende foder fra inficeret vand, men kan også ske gennem sten, snegle, planter, net og inficerede fisk. Hvide pletter i saltvandsakvarier forårsages af *Ichthyophthirius multifiliis*. I saltvandsakvarier forårsages det af *Cryptocaryon irritans*. Disse tilhører gruppen af firehåret el-cillater. De har fået deres navn efter de hundredede firehåret som helt eller delvist dækker disse encellede organisms cælløvsæg. Sygdommen opstår især hvis fiskens modstandsraft er reduceret, f.eks. efter transport, ved overbefolkning, efter vandudskiftning, når der er kommet nye fisk til o.l. På de inficerede fisk ses hvide pletter på mellem 0,1 til 1 mm., spredt eller i plamager på huden. Fiskene grubber sig på planter eller sten og står nogle gange stille (med samlede finner) og "ryster" i vandet. Hvis fiskene mister store dele af deres ændende hudoverflade, eller hvis gællerne er inficerede, får de ændend og ender med at dø. Følg sygdom kan forårsages af forskellige organismer:*Chilodonella* i ferskvand og *Brooklynelia* i saltvand. Disse er begge cillater, ligesom den mindre kendte *Trichodina*. *Ichthyobodo* (før kaldet *Costia*) som også forårsager fjål sygdom. Kimen til sygdommen er at finde blandt de udvendige flagellater. Symptomerne på disse sygdomme er et gråt/hvidt hududslæt mellem hoved og ryglinje. Parasitterne er nogle svage parasitter, hvilket vil sige at de først og fremmest forekommer i ugunstige akvariemiljøer. Ved svampinfektioner ses hvide udadgltige pletter på huden og/eller på fiskenes gæller. De forårsages næsten altid af repræsentanter for slægten *Saprolegnia*. Dette er en fler-cellet trådormet organisme som tilhører Mycolata-familien. Sygdommen dukker først og fremmest op efter hudbeskadigelser forårsaget af slagsmål, transport e.l., eller forårsaget af parasitter som f.eks. hvide pletter, bakterier eller lus. Svampen grow på hudoverfladen, men kan også trænge ind i muskelsvæv og organerne, hvor den skadede virkning til sidst kan resultere i at fisken dør. Dyrlegemidler, må kun anvendes til akvariefisk i ferskvandsakvarier.

© 20-07-2008 Colombo B.V. Ingen dele af ovenstående tekst må kopieres og/eller offentliggøres gennem tryk, fotokopi, mikrofilm eller på anden vis, uden forudgående skriftlig tilladelse fra forfatteren.

Brug følgende Colombo-produkter til sunde fisk og planter:

Cerporon® Fensee Remedie imod hvide pletter og svamp

Cerporon® Aquaboline Remedie imod encellede usynlige parasitter

Cerporon® Flagellex Remedie imod flagellater

Cerporon® Dactyloid Remedie imod orm

Cerporon® Bactyfec Remedie imod bakterieinfektioner.

Behandl dit akvarium med COLOMBO FLORA GROW plantenæring, COLOMBO ALGICOL imod alger, COLOMBO BACTIUR filterstarter, COLOMBO LIQUID FILTER fyldende filter.